



No.

**ΑΔΕΙΑ ΔΙΑΤΡΗΣΗΣ, ΑΝΑΣΚΑΦΗΣ Ή ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΦΡΕΑΤΟΣ Ή ΑΛΛΟΥ ΕΡΓΟΥ
ΑΔΕΙΑ ΔΙΕΥΡΥΝΣΗΣ, ΕΚΒΑΘΥΝΣΗΣ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΟΥ ΦΡΕΑΤΟΣ Ή ΑΛΛΟΥ ΕΡΓΟΥ
ΚΥΥΙ ΙÇİN DELİK AÇMA, KAZI YAPMA VEYA KUYU VEYA BAŞKA BİR TESİS İNŞA ETME İÇİN RUHSAT
VAR OLAN BİR KUYU VEYA BAŞKA BİR TESİSİN GENİŞLETİLMESİ, DERİNLEŞTİRİLMESİ İÇİN RUHSAT
LICENCE FOR DRILLING, EXCAVATION OR CONSTRUCTION OF A WELL OR OTHER WORK
LICENCE FOR WIDENING, DEEPENING OF AN EXISTING WELL OR OTHER WORK**

*Οι περί Υδατοπρομήθειας (Ειδικά Μέτρα) Κανονισμοί 1966 (Κανονισμός 5)
1966 Su Sağlama (Özel Önlemler) Tüzükleri (Tüzük 5)
The Water Supply (Special Measures) Regulations 1966 (Regulation 5)*

ΕΠΑΡΧΙΑ
KAZA
DISTRICT
Αρ. Φακέλου
Dosya No.
File No.

Χορηγείται άδεια δυνάμει των πιο πάνω Κανονισμών και με τους όρους που αναφέρονται στο πίσω μέρος στον/στην
Yukarıdaki Tüzükler uyarınca ve bu belgenin arka tarafında ifade edilen koşullarla, adı aşağıda kaydedilmiş olan
kişiyе ruhsat verilmektedir

A licence is hereby granted in accordance with the above Regulations and the terms mentioned in the back to

από
kaldığı yer
from

για την πιο κάτω εργασία:
aşağıdaki iş için:
for the following work:

2. Η παρούσα άδεια ισχύει για ένα χρόνο μόνο και δεν είναι μεταβιβάσιμη.
Bu ruhsat sadece bir yıl için geçerlidir ve devredilemez.
This licence is valid for one year only and is not transferable.
3. Η παρούσα άδεια υπόκειται επίσης στις πρόνοιες και διατάξεις του περί Υδατοπρομήθειας (Ειδικά Μέτρα)
Νόμου και των δυναμειών αυτού εκδιδόμενων Κανονισμών.
Bu ruhsat, ayrıca Su Sağlama (Özel Önlemler) Yasası ve ilgili Tüzüklerin hükümlerine ve koşullarına tabidir.
This licence is also subject to the provisions and terms of the Water Supply (Special Measures) Law and the
related Regulations.

Πληρωθέν τέλος:
Ödenen ücret € 34,17
Fee paid:

Ημερομηνία:
Tarih:
Date:

Έπαρχος:
Kaymakam:
District Officer:

(Για όρους βλέπε στο πίσω μέρος.)
(Koşullar için arka tarafa bakınız.)
(For terms please turn over.)

**ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ Η ΑΔΕΙΑ
BU RUHSATIN TABİ OLDUĞU KOŞULLAR VE DURUMLAR
TERMS AND CONDITIONS TO WHICH THIS LICENCE IS SUBJECT**

1. Το φρέαρ/φρέατα/έργο¹ πρέπει αν βρίσκεται σε απόσταση όχι λιγότερη των 10 ποδών από τα σύνορα του τεμαχίου.
Kuyu / kuyular / kuyu benzeri inşaat¹ arsa sınırlarından en az 10 ayaklık bir mesafede olmalıdır.
The well/wells/construction¹ must be at a distance of no less than 10 feet from the plot boundaries.
2. Στο φρέαρ/φρέατα/έργο¹ να εγκατασταθεί υδρομετρητής τύπου που θα καθοριστεί από το Διευθυντή του Τμήματος Αναπτύξεως Υδάτων και ο οποίος θα σφραγιστεί από το Διευθυντή ή από πρόσωπο εξουσιοδοτημένο από αυτόν.
Su İnkişaf Dairesi Müdürü tarafından tanımlanan tipte bir su sayacı, kuyu / kuyular / kuyu benzeri inşaat¹ yerine takılmalı ve Müdür veya onun yetkili kıldığı bir kişi tarafından mühürlenmelidir.
A water meter of type defined by the Director of the Water Development Department must be installed at the well/wells/construction¹ and will be stamped by the Director or a person authorized by him.
3. Καμία ποσότητα νερού θα αντλείται ή θα χρησιμοποιείται παρά μόνο για την άρδευση των φυτειών και καλλιεργειών μέσα στα ακόλουθα τεμάχια:
Aşağıdaki arsalar içinde yer alan ekili alan ve tarımsal ürünlerin sulanması dışında, herhangi miktarda su pompalanmayacak veya kullanılmayacaktır.
No amount of water will be pumped or used except for the irrigation of plantations and crops within the following plots:
.....
.....
4. Η ποσότητα νερού που θα αντλείται ή θα χρησιμοποιείται δε θα υπερβεί ανά τα λίτρα
Pompalanan veya kullanılan su, yandaki miktari geçmeyecektir. litre
The amount of water pumped or used will not exceed litres
ανά μέρες για την άρδευση των τεμαχίων που αναφέρονται στον όρο 2 πιο πάνω.
her günde, Koşul 2'de belirtilmiş olan arsaların sulanması için.
per days for the irrigation of the plots referred to under term no. 2 above.
5. Η άρδευση θα γίνεται με²
Sulama şu kullanılarak
yapılacaktır²
Irrigation will be done using²
6. Καμία ποσότητα νερού θα παραχωρηθεί σε άλλο ή άλλα πρόσωπα είτε άνευ είτε αντί τιμήματος, χωρίς την έγκρισή μου και με τους όρους που θα επιβάλω.
Onayım olmadan ve tarafımdan konan koşullar altında, herhangi bir kişiye veya kişilere ücret karşılığı veya ücretsiz olarak hiçbir şekilde su tedarik edilmeyecektir.
No amount of water will be supplied to any person or persons for or without a price, without my approval and under the terms imposed by myself.
- 7.³
.....
.....
.....

¹ Να διαγραφεί ό,τι δεν εφαρμόζεται. / Geçerli olmayanı çiziniz. / Strike out all that does not apply.

² Αναφέρετε μέθοδο άρδευσης για παράδειγμα με λεκάνες, με καταιόνιση κλπ. / Lütfen sulama yöntemini belirtiniz / Please refer to method of irrigation.

³ Να προστεθούν οποιοδήποτε άλλοι όροι. / Lütfen herhangi başka bir koşul ekleyiniz. / Please add any other terms.